

Fiche n°2

- Grammaire

Les pronom possessifs

@/pronompossessif.html

En marocain les pronoms possessifs se placent toujours derrière le nom. On utilise le préfixe « dial » auquel on ajoute une déclinaison. Ainsi « ma ville » se dira « médina *diali* ». Dans le cas d'un pluriel (mes voitures), « dial » peut devenir « diaoul », mais son usage n'est pas systématique.

mon	diali
ton	dialek
son à lui	dialou
Son à elle	dialha
notre	dialna
votre	dialkoum
ils	dialhoum

A noter qu'il est possible de décliner directement le nom : « mēdinati », « okhti ».

Conjugaison

@/conjug2.html

Visiter			
Passé	présent	futur	participe présent
	Kenzor Ketzor Key, ketzor Kenzorou Ketzorou keyzorou		

S'appeller			
Passé	présent	futur	participe présent
	smiti smitek smitou smitha (f.) Smitna Smitkoum smithoum		

- Conversations

@ /conversation2.html

<i>Robert</i> : 'assalamou 'alikhoum	<i>bonjour</i>
<i>Fatim zohra</i> : 'alikhoum salam,	<i>bonjour</i>
<i>R</i> : schnou smitek ?	<i>comment t'appelles-tu ?</i>
<i>F</i> : smiti Fatim zohra	<i>je m'appelle Fatim zohra</i>
<i>R</i> : dial men had tonobil ?	<i>à qui est cette voiture ?</i>
<i>F</i> : had tonabil diali	<i>cette voiture est à moi</i>
<i>R</i> : ettonobil dialek zouina !	<i>ta voiture est jolie</i>
<i>F</i> : wê enta 'andek tonobil ?	<i>et toi, as-tu une voiture ?</i>
<i>R</i> : na'am, andi ettonobil keHla	<i>oui, j'ai une voiture noire</i>
<i>F</i> : mezian, by by a khouya	<i>c'est bien, salut mon frère</i>
<i>R</i> : byby a okhti	<i>salut ma soeur</i>

- Lexique

@ /lexique2.html

tonobil	voiture
zouina	belle
'andi	J'ai
'andek	tu as
okhti	ma sœur
khouya	mon frère
had	Ce, cette, ces